



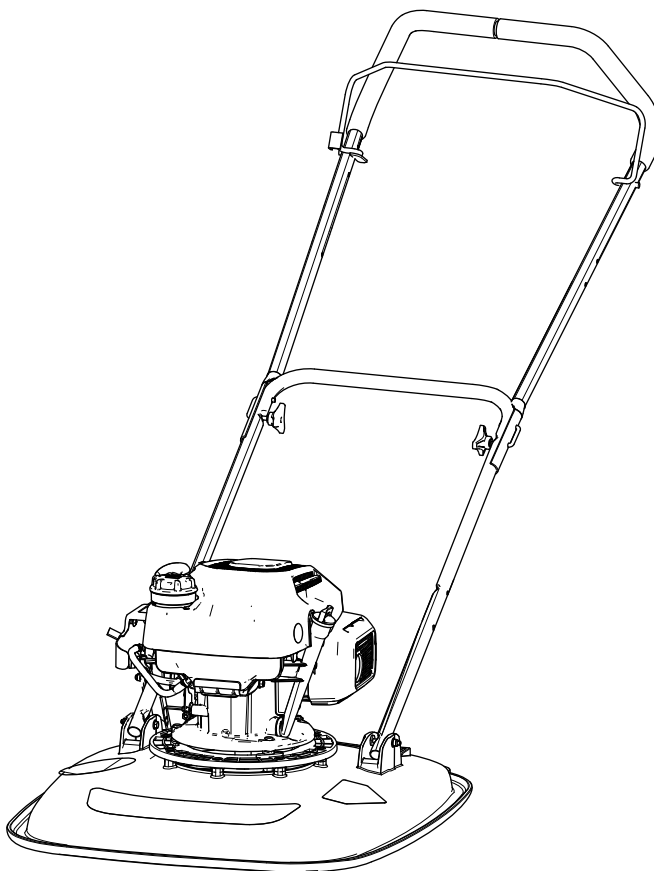
Count on it.

Form No. 3459-604 Rev A

Kezelői kézikönyv

HoverPro® 550 fűnyírógép

Modellsz. 02617—Sorszám 400000000 és ettől felfelé



A termék az összes vonatkozó európai ajánlásnak megfelel. A részletekért lásd a termékre vonatkozó külön megfelelőségi nyilatkozatot (DOC).

Bruttó vagy nettó nyomaték: A motor bruttó vagy nettó forgatónyomatékát laboratóriumban állapította meg a gyártó az SAE J1940 vagy J2723 szabvány szerint. A biztonsági, károsanyag-kibocsátási és üzemeltetési követelmények teljesítése érdekében a motor tényleges nyomatéka ebben a fűnyíróosztályban jelentősen kisebb. Olvassa el a motorgyártó által a géphez mellékelt információkat.

Bevezetés

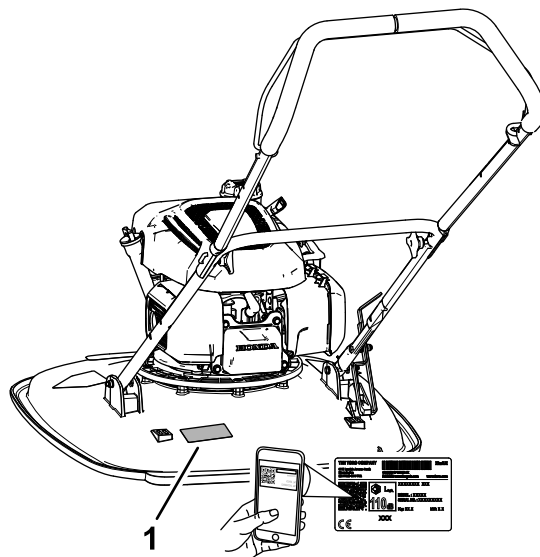
A gép bémunkában dolgozók, kereskedelmi üzemeltetők és lakóingatlanok tulajdonosai számára készült a lejtőkön, a talaj keskeny egyenetlenségein, a víz közelében lévő területeken vagy az aknaszegélyeken való munkavégzéshez. A termék nem rendeltetésszerű használata veszélyezteti az Ön és a közelben állók biztonságát.

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. Ön felelős a termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért.

A [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) weboldalon további információk is találhatóak, például munkavédelmi tippek, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint termékregisztráció is végezhető itt.

Ha szervizre, eredeti Toro-alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálatához, és tartsa kéznél terméke típus- és sorozatszámát. A(z) **Ábra 1** jelzi a típus- és sorozatszám helyét a terméken. Írja a számokat a megfelelő helyre.

Fontos: Mobileszköze segítségével a sorozatszámot tartalmazó címkén található QR-kódot (ha van) beolvasva elérheti a garanciális, az alkatrészekre vonatkozó és más termékinformációkat.



Ábra 1

1. Típus- és sorozatszám-címke helye

Írja a termék típus- és sorozatszámát az alábbi helyre:

Modellsz. _____

Sorszám _____

A kézikönyv feltünteti a lehetséges veszélyeket, és a (**Ábra 2**) biztonsági figyelmeztető jelzéssel azonosított biztonsági üzeneteket tartalmaz. Ez a jelzés olyan veszélyre hívja fel a figyelmet, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, amennyiben Ön nem követi az ajánlott óvintézkedéseket.



Ábra 2

Biztonsági figyelmeztető jelzések

Ez a kézikönyv 2 szót használ az információ kiemelésére. A **Fontos** speciális műszaki információra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** külön figyelemre érdemes általános információt hangsúlyoz.

Tartalom

Biztonság	3
Általános óvintézkedések	3
Biztonsági és tájékoztató címkék	4
Felszerelés	5
1 A fogantyú lábütközőjének felszerelése	5
2 A fogantyú felszerelése	5
3 Olaj betöltése a motorba	8
Termékáttekintés	9
Kezelőelemek	10
Műszaki adatok	10
Tartozékok/adapterek	10
Működtetés előtt	11
Biztonsági tudnivalók a működtetés előtt	11
Üzemanyaggal kapcsolatos előírások	11
Üzemanyag-utántöltés	11
A motorolaj szintjének ellenőrzése	12
Működtetés közben	12
Üzem közben betartandó óvintézkedések	12
Üzemanyag-elzáró szelep	13
A motor beindítása	13
A motor leállítása	14
A fogantyú megtámasztása a lábütközővel	14
A vágási magasság állítása	15
Üzemeltetési tanácsok	16
Működtetés után	17
A használatot követően betartandó óvintézkedések	17
Karbantartás	18
Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)	18
Biztonsági tudnivalók karbantartáskor	18
Felkészülés karbantartásra	18
A légszűrő cseréje	19
Motorolajra vonatkozó előírások	19
A motor olajsintjének ellenőrzése	20
A motorolaj cseréje	20
A gyújtógyertya szervizelése	21
A kés karbantartása	21
Tárolás	23
Biztonságos tárolás	23
A gép felkészítése tárolásra	23
Hibakeresés és elhárítás	24

Biztonság

A gép tervezése az EN ISO 5395 szabvány alapján történt.

Általános óvintézkedések

Fontos: A gép használatának megkezdése előtt olvassa el körültekintően az útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

A termék végtagvesztést okozhat, továbbá tárgyakat dobhat ki. A súlyos sérülések elkerülése érdekében mindig kövesse a biztonsági utasításokat.

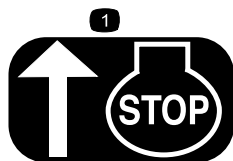
- Olvassa el és minden részletében értse meg a *Kezelői kézikönyvet*, mielőtt elindítja a motort.
- Ne tegye kezét vagy lábát a gép mozgó részei közelébe.
- Ne használja a gépet, ha a védőburkolatok és egyéb védőelemek nincsenek a helyükön, és nem működnek.
- Tartsa távol a báméskodókat és a gyerekeket a működtetési területtől. Ne engedje, hogy a gépet gyerekek üzemeltessék. Csak olyan személyek dolgozhatnak vele, akik felelősek, képzettek, ismerik az utasításokat, és fizikailag is képesek működtetni a gépet. A helyi szabályozás korlátozhatja a kezelő életkorát.
- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot (ha van), és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt beállítási, szervizelési, tisztítási vagy tárolási munkába kezd rajta.

A gép nem megfelelő használata vagy karbantartása személyi sérüléshez vezethet. A lehetséges sérülések elkerülése érdekében kövesse a biztonsági útmutatóban leírtakat, és mindig ügyeljen a biztonsági figyelmeztető szimbólumra▲, amelynek jelentése lehet Figyelem, Vigyázat vagy Veszély – személyes biztonsági utasítások. Az utasítások be nem tartása súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Biztonsági és tájékoztató címkék



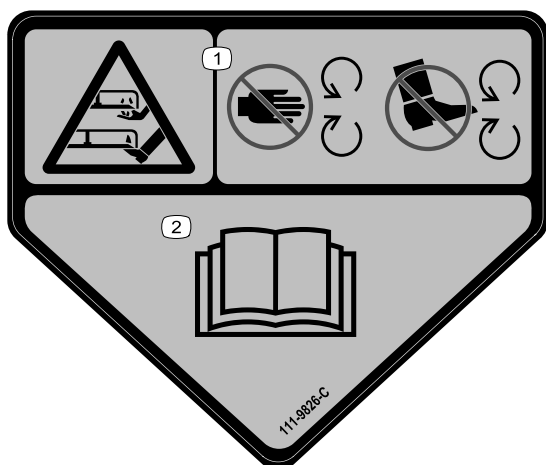
A biztonsági címkék és utasítások a gépkezelő számára jól látható helyen, a potenciális veszélyforrás közelében található. Cserélje ki vagy pótolja a megrongálódott vagy hiányzó címkét.



H295159

decalh295159

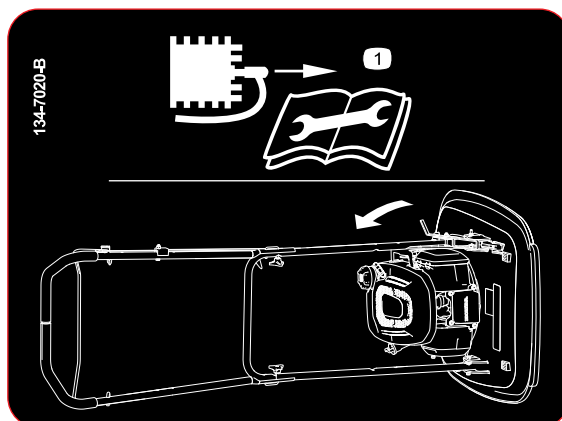
1. A motor leállítása



111-9826

decal111-9826

1. Vágási/csonkolási veszély a kézre vagy a lábra nézve, vágóegység – tartsa kezét és lábát távol a mozgó alkatrészekről.
2. Olvassa el a *kezelői kézikönyvet*.



134-7020

decal134-7020

1. Mielőtt a gépet felbillegetné a szervizeléshez, vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, és olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.



134-7039

decal134-7039

1. Figyelmeztetés – a termékről részesüljön oktatásban; olvassa el a *Kezelői kézikönyvet*.
2. Vágási/csonkolási veszély a kézre vagy a lábra nézve, vágókés; vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, mielőtt a gépen munkát végezne.
3. Figyelmeztetés – viseljen szem- és hallásvédő eszközöket.
4. Repülő tárgyak okozta veszély; tartsa távol a közelben tartózkodó embereket.
5. Figyelmeztetés – ne érjen a forró felületekhez.
6. Figyelmeztetés – maradjon távol a mozgó alkatrészekről; tartsa a védőelemeket a helyükön.

1

2

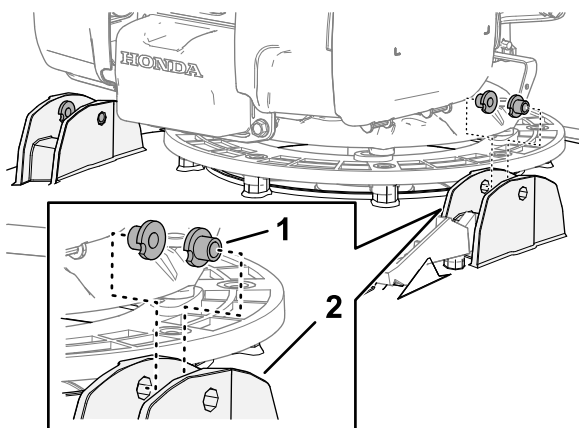
A fogantyú felszerelése

Ehhez az eljáráshoz szükséges alkatrészek:

4	Peremes perselyek
2	Csavar (6 × 55 mm)
6	Alátét (6 mm)
2	Önbiztosító anya (6 mm)
2	Gomb
2	U-csavar
	Fogantúszerelvény
1	Fogantyú felső része
1	Csavar (¼ × 1¾")
1	Önbiztosító anya (¼")

A kar alsó részének felszerelése a gépre

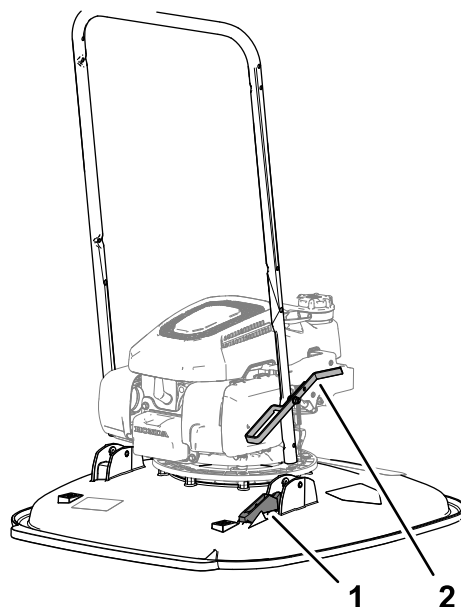
1. Szereljen be 2 peremes perselyt a nyíróasztal fogantúrögzítő füleibe (Ábra 5).



Ábra 5

g364682

1. Peremes perselyek
2. Fogantúrögzítő fülek (nyíróasztal)

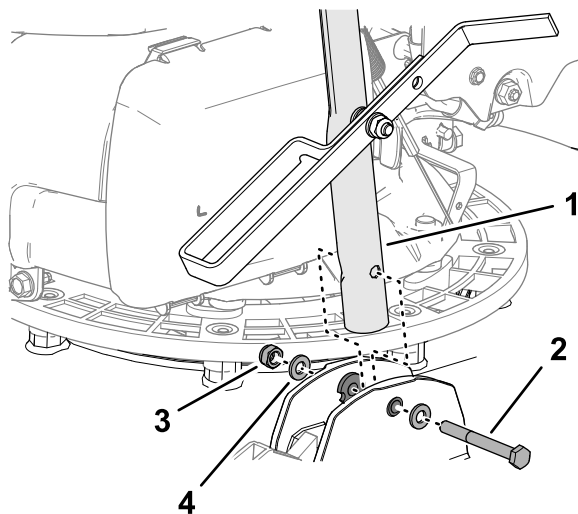


Ábra 6

g364680

1. Felütköző konzol
2. Lábütköző

3. Igazítsa össze a fogantyú és a perselyek furatait (Ábra 7), és rögzítse a fogantút a géphez egy csavar (6 × 55 mm), 2 alátét (6 mm) és egy önbiztosító anya (6 mm) segítségével.



Ábra 7

g364681

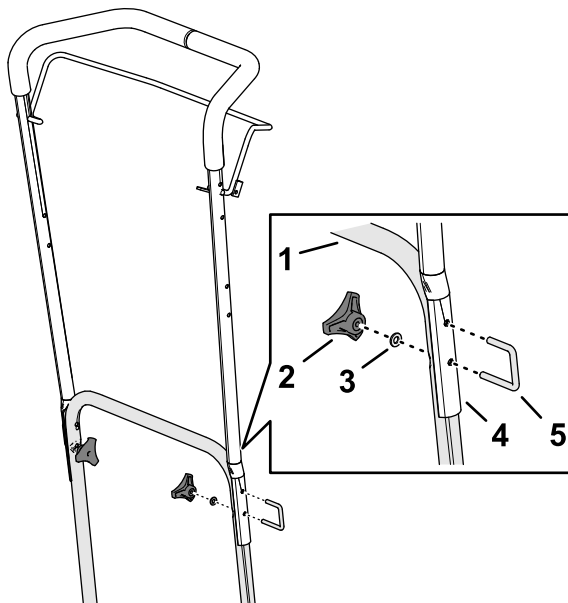
1. Fogantyú alsó része
2. Csavar (6 × 55 mm)
3. Alátét (6 mm)
4. Önbiztosító anya (6 mm)

2. Igazítsa a fogantyún a lábütközőt a nyíróasztalon található felütköző konzolhoz (Ábra 6).

4. Ismételje meg a 3. lépést a gép másik oldalán.

A fogantyú alsó és felső részének összeszerelése

1. Igazítsa egymáshoz a fogantyú felső és alsó részének furatait (Ábra 8).



Ábra 8

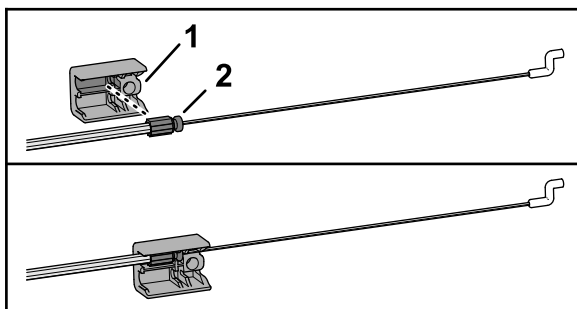
g364684

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Fogantyú alsó része | 4. Fogantyú felső része |
| 2. Gomb | 5. U-csavar |
| 3. Alátét (6 mm) | |

2. Szerelje össze a fogantyú felső és alsó részét a 2 U-csavar, 2 alátét (6 mm) és 2 gomb segítségével.

A bovden rögzítése a motorleállító karra

1. Illessze be a bovdenköpeny végén levő szerelvényt a fogantyszerelvény felső foglalatába (Ábra 9).

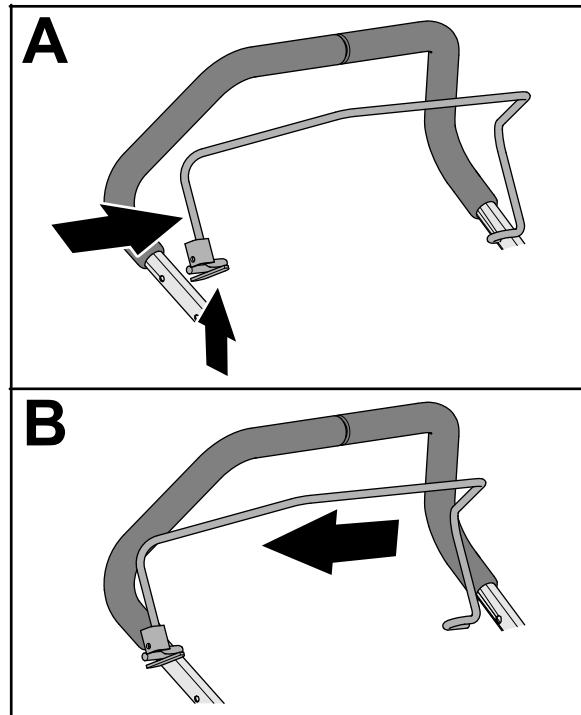


Ábra 9

g367356

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Fogantyszerelvény | 2. Szerelvény (bovdenköpeny) |
|----------------------|------------------------------|

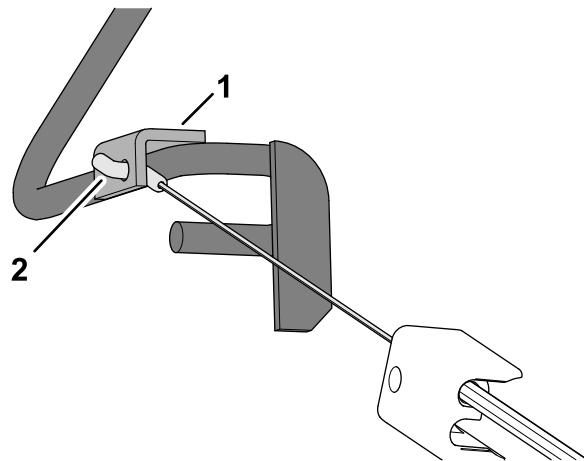
2. Nyomja össze a motorleállító kar lábait annyira, hogy kijöjjenek a fogantyú felső részéből, majd távolítsa el a kart a gépről (Ábra 10).



Ábra 10

g367353

3. Illessze be a bovdenszerelvényt a motorleállító kar konzoljába a konzolon található furaton át a Ábra 11 szerint.



Ábra 11

g367355

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Konzol (motorleállító kar) | 2. Bovdenszerelvény |
|-------------------------------|---------------------|

4. Illessze be a motorleállító kar végét a fogantyúba, a másik lábát nyomja kissé befelé, majd illessze be azt is a fogantyúba (Ábra 12).

3

Olaj betöltése a motorba

Nincs szükség alkatrésze

Eljárás

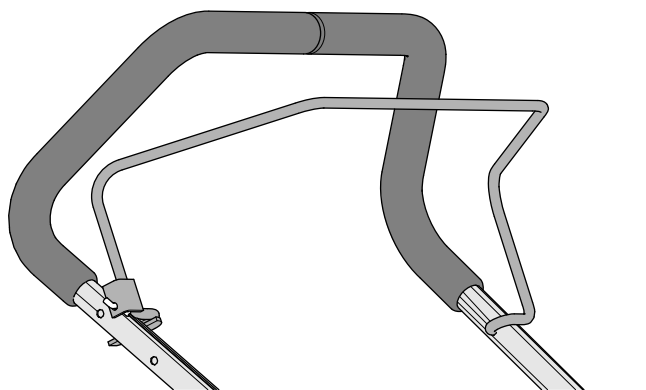
Fontos: A gépet nem olajjal feltöltött állapotban szállítjuk. A motor beindítása előtt töltsön olajat a motorba.

API-besorolás: SJ vagy magasabb

Olajviszkozitás: 10W-30

Olajmennyiség: 0,40 l

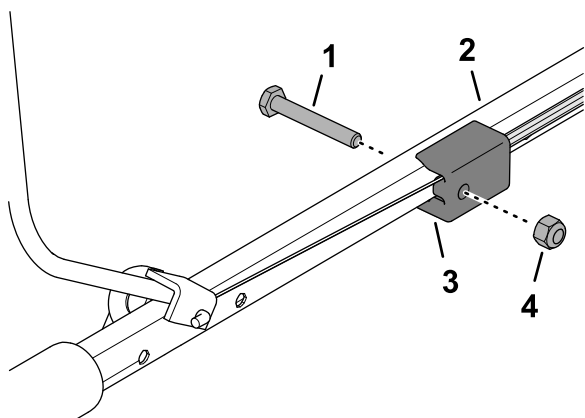
1. Helyezze a gépet sík felületre.
2. Vegye ki a nívópálcát a betöltőnyakból, és törölje le egy tiszta ronggyal (Ábra 14).



Ábra 12

g367358

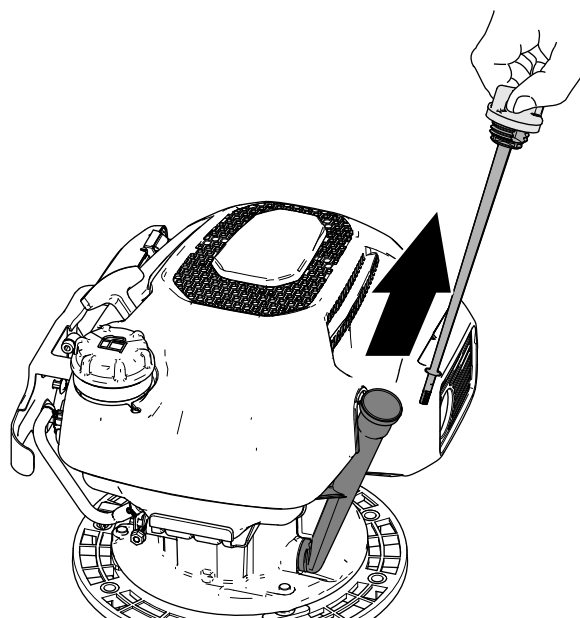
5. Rögzítse a fogantyúszerelvényt a fogantyú felső részéhez (Ábra 13) a csavar ($\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ ") és az önbiztosító anya ($\frac{1}{4}$ ") segítségével.



Ábra 13

g367354

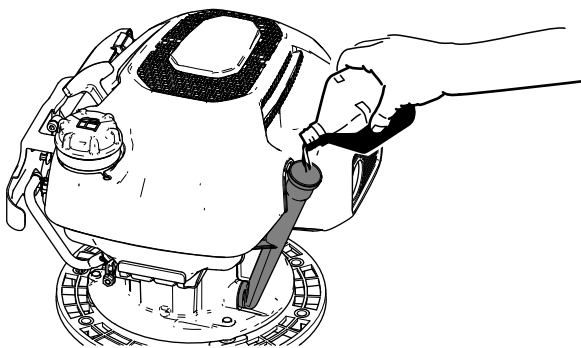
- | | |
|---|---|
| 1. Csavar ($\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ ") | 3. Fogantyúszerelvény |
| 2. Fogantyú felső része | 4. Önbiztosító anya ($\frac{1}{4}$ ") |



Ábra 14

g364715

3. Öntse be lassan az előírt olajat a betöltőnyakon át (Ábra 15), és várjon 3 percet.

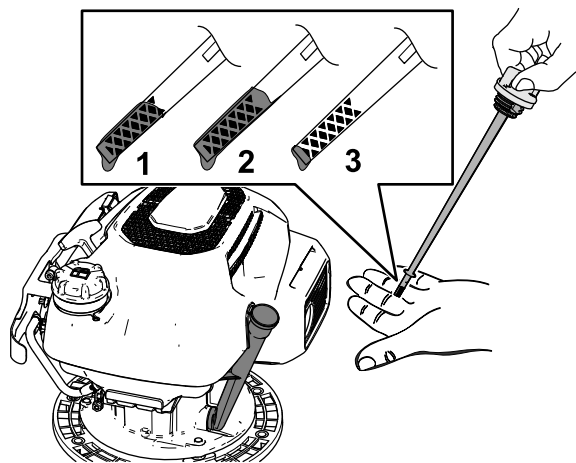


Ábra 15

g364716

4. Dugja be a nívópalcát a betöltőnyakba, majd húzza ki.
5. Ellenőrizze az olajsintet a nívópalcán (Ábra 16).

Megjegyzés: Ha a motort esetleg túltöltötte olajjal, ürítse le a felesleges olajat, lásd [A motorolaj leürítése \(oldal 20\)](#).

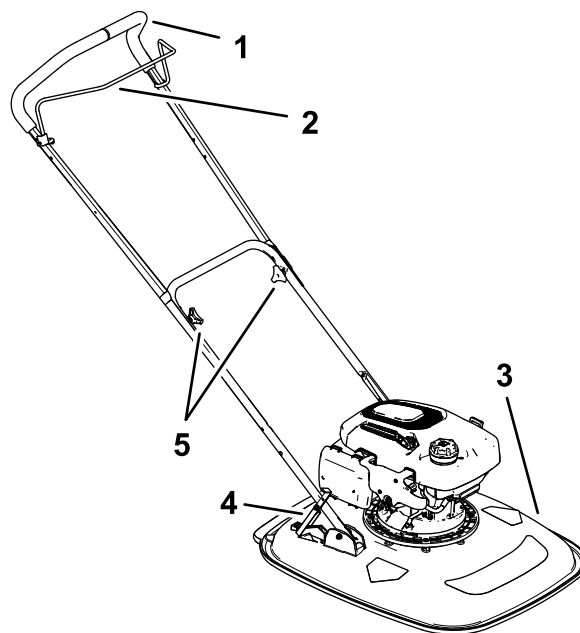


Ábra 16

g364717

1. Az olajsint a maximális értéken van.
2. Az olajsint túl magas – távolítson el olajat a forgattyúházból.
3. Az olajsint túl alacsony – adagoljon olajat a forgattyúházba.
6. Ha az olajsint a felső szintjelzés alatt látható, törölje le a nívópalcát egy tiszta ronggyal, majd ismételje a 3–5. lépést, amíg az olajsint a felső szintjelzéshez nem kerül.
7. Dugja be a nívópalcát a betöltőnyakba, majd húzza meg kézzel biztonságosan.

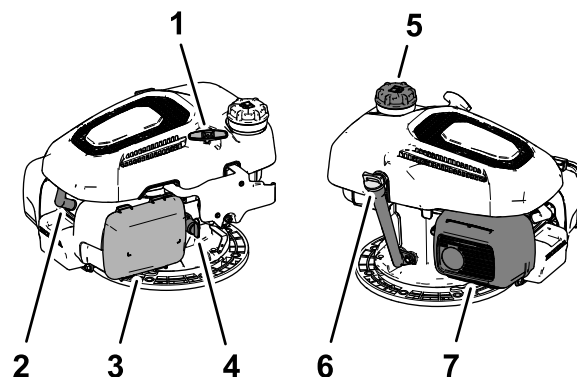
Termékáttekintés



g364714

Ábra 17

1. Fogantyú
2. Motorleállító kar
3. Nyíróasztal
4. Fogantyú lábütőkője
5. Fogantyúrögzítő gombok

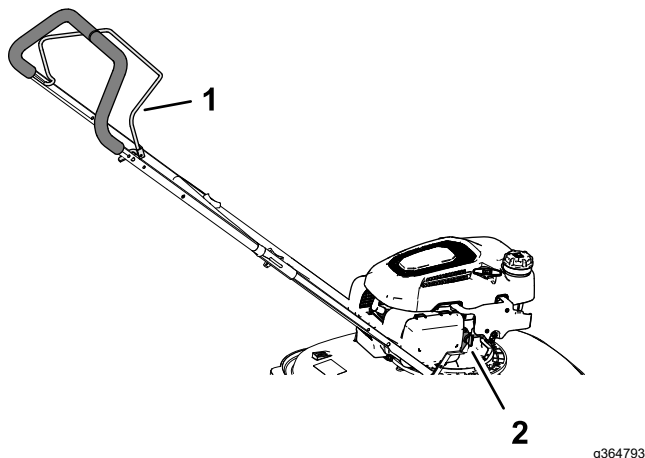


g364713

Ábra 18

1. Berántózsínór-fogantyú
2. Gyújtógyertya
3. Légszűrő
4. Üzemanyag-elzáró szelep
5. Tanksapka
6. Nívópálca
7. Kipufogó védőburkolat

Kezelőelemek



Ábra 19

1. Motorleállító kar 2. Üzemanyag-elzáró szelep

Motorleállító kar

A motorleállító kar (Ábra 19) a lendkerékféket és a motor gyújtását vezérli.

- A motor működtetéséhez húzza neki a kart a fogantyúnak.
- A motor leállításához engedje el a kart a fogantyútól.

Üzemanyag-elzáró szelep

Az üzemanyag-elzáró szelep (Ábra 19) segítségével szabályozható az üzemanyag áramlása a motorhoz.

- A gép szállítás, karbantartása vagy tárolása során az üzemanyag-elzáró szelep legyen zárva.
- A motor működtetéséhez nyissa meg az üzemanyag-elzáró szelepet.

Műszaki adatok

Modell	Vágásszélesség	A termék szélessége
02617	53 cm	63,5 cm

Tartozékok/adapterek

A Toro által jóváhagyott tartozékok és adapterek széles választéka kapható a géphez, melyek javítják és bővítik annak képességeit. A jóváhagyott tartozékok és adapterek listájáért forduljon hivatalos márkaszervizhez, hivatalos Toro-forgalmazóhoz, vagy látogasson el a [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) webhelyre.

Az optimális teljesítmény és a gép folyamatos tanúsított biztonsága érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket és -tartozékokat használjon. A más által gyártott pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyes lehet, emellett ez a garanciát is érvényteleníti.

Üzemeltetés

Működtetés előtt

Biztonsági tudnivalók a működtetés előtt

Általános óvintézkedések

- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot (ha van), és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt beállítási, szervizelési, tisztítási vagy tárolási munkába kezd rajta.
- Ismerkedjen meg a berendezés biztonságos üzemeltetésével, a kezelőszervekkel és a biztonsági jelzésekkel.
- Győződjön meg arról, hogy a védőburkolatok és ez egyéb védelemek a helyükön vannak és működőképesek.
- Mindig ellenőrizze a gépet, hogy a kések, a kés csavarjai és a vágóegység nem kopottak vagy nem sérültek-e.
- Vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni fogja, és távolítsa el onnan minden olyan tárgyat, amely zavarhatja a munkát, vagy amelyet a gép kidobhat.
- A vágási magasság állításakor kapcsolatba kerülhet a mozgó késsel, amely súlyos sérülést okozhat.
- Cserélje ki a hibás kipufogódobot.

Üzemanyaggal kapcsolatos óvintézkedések

- **Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes.** Az üzemanyag okozta tűz vagy robbanás megégetheti Önt vagy másokat, és anyagi károkat okozhat.
 - Annak megakadályozása érdekében, hogy a statikus feltöltődés begyűjtsa az üzemanyagot, tankolás előtt a tartályt és/vagy a gépet közvetlenül a földre helyezze, ne járműre vagy tárgyra.
 - A tankolást és az üzemanyagtartály leürítését kültéren, nyílt területen végezze, amikor a motor hideg. Törölje fel a kiömlött üzemanyagot.
 - A tankolást kültéren, nyílt területen végezze, amikor a motor hideg. Törölje fel a kiömlött üzemanyagot.

- Ne kezeljen üzemanyagot dohányzás közben vagy nyílt láng és szikrák közelében.
- Járó vagy meleg motornál ne vegye le a tanksapkát, és ne tankoljon.
- Ha az üzemanyag kiömlött, ne kísérelje meg beindítani a motort. Kerülje gyújtóforrás létrehozását, amíg az üzemanyag teljesen el nem párolgott.
- Üzemanyagot csak jóváhagyott üzemanyagtartályban tároljon, gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.
- Tegye vissza a sapkát az üzemanyagtartályra és az összes üzemanyagtartóra biztonságosan.
- Az üzemanyag lenyelése sérülést vagy halált okozhat. A gőzök belégzése hosszabb távon súlyos sérülést és megbetegedést okozhat.
 - Kerülje a gőzök hosszabb távú belégzését.
 - Tartsa távol arcát és kezét a fúvókától és az üzemanyag-betöltő nyílástól.
 - Az üzemanyag szemtől és bőrtől távol tartandó.

Üzemanyaggal kapcsolatos előírások

Típus	Ólommentes benzin
Minimális oktánszám	87 (US) vagy 91 (kísérleti oktánszám; nem US)
Etanol	Legfeljebb 10 térfogatszázalék
Metanol	Nincs
MTBE (metil-tercier-butil-éter)	Kevesebb mint 15 térfogatszázalék
Olaj	Ne keverjen olajat az üzemanyaghoz.

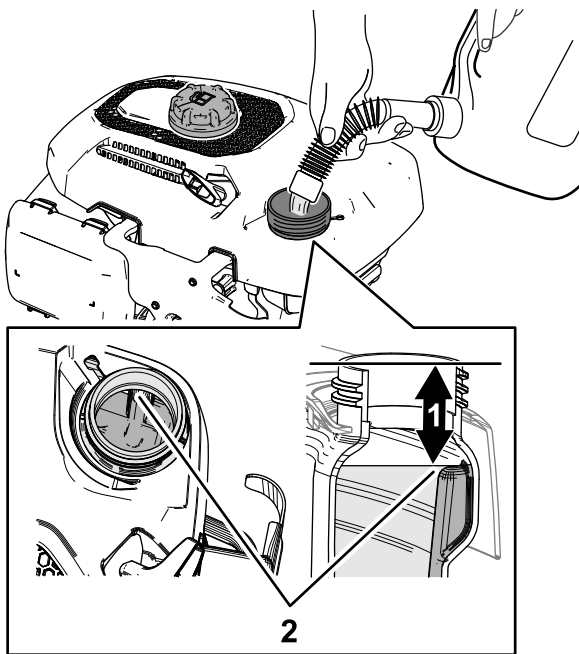
Csak tiszta, friss (30 napnál nem régebbi), megbízható forrásból származó üzemanyagot használjon.

Fontos: Az indítási problémák csökkentése érdekében töltsön a friss üzemanyaghoz stabilizátort/kondicionálót az üzemanyag-stabilizátor/-kondicionáló gyártójának utasításai szerint.

Üzemanyag-utántöltés

Megjegyzés: További tudnivalókért lásd a motor kezelői kézikönyvét.

1. Tisztítsa meg a tanksapka körüli területet, majd vegye le a tanksapkát.
2. Tölts fel az üzemanyagtartályt a megadott üzemanyaggal a [Ábra 20](#) szerint.



g364718

Ábra 20

1. 53 mm
 2. Maximális üzemanyagszint
-
3. Szerelje fel a sapkát az üzemanyagtartályra.

A motorolaj szintjének ellenőrzése

Lásd: [A motor olajszintjének ellenőrzése \(oldal 20\)](#).

Működtetés közben

Üzem közben betartandó óvintézkedések

Általános óvintézkedések

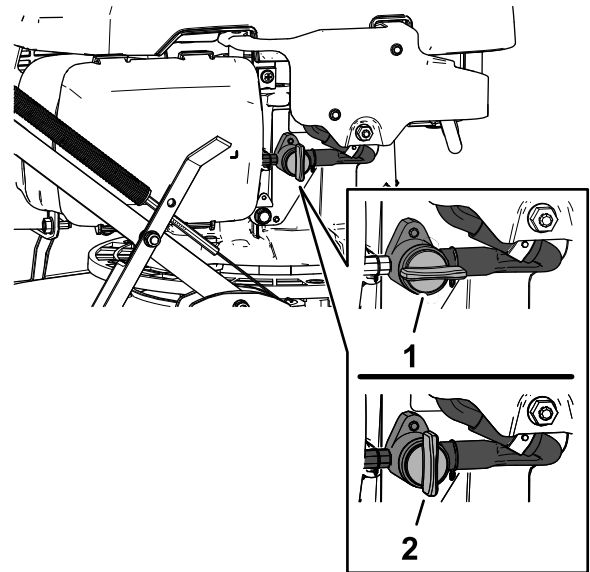
- Viseljen megfelelő öltözetet, beleértve a védőszemüveget, a hosszú szárú nadrágot, a megfelelő, csúszásgátló lábbelit és a hallásvédelmi eszközt is. Hosszú haját kösse hátra, és ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert.
- A gép használatát teljes odafigyeléssel végezze. Ne bonyolódjon olyan tevékenységbe, amely elvonhatja a figyelmét, különben személyi sérülés vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Ne üzemeltesse a gépet betegen, fáradtan, illetve alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.
- A motor beindítása előtt oldja ki a kés és a meghajtás tengelykapcsolóját.

- Indítsa be a motort az utasítások szerint, a lábát távol tartva a késtől.
- Ne billentse fel a gépet a szükségesnél jobban a motor beindításához, és csak az Öntől távolabb eső részét emelje meg.
- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot (ha van), és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt beállítási, szervizelési, tisztítási vagy tárolási munkába kezd rajta.
- Amikor elengedi a motorleállító kart, mind a motornak, mind a késnek 3 másodpercen belül le kell állnia. Ha nem így történik, azonnal hagyja abba a gép használatát, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel.
- Tartsa távol a közelben tartózkodókat, különösen a gyerekeket és kisállatokat a működtetési területtől. Tartsa a kisgyerekeket a működtetési területen kívül, olyan felelős felnőtt felügyelete alatt, aki nem a gépet kezeli. Ha valaki a területre lép, állítsa le a gépet.
- A gépet csak megfelelő időjárás és jó látási körülmények között használja. Ne használja a gépet, ha villámcsapás lehetősége áll fenn.
- A nedves fű vagy levelek súlyos sérülést okozhatnak, ha rajtuk megcsúszva hozzáér a késhez. Amennyiben lehetséges, fűnyírást csak száraz körülmények között végezzen.
- Különösen ügyeljen, amikor be nem látható kanyarokhoz, cserjékhez, fákhoz, vagy más olyan tárgyakhoz közelít, amelyek eltakarhatják a kilátást.
- Ügyeljen a lyukakra, a keréknyomokra, a zökkenőkre, a kövekre és az egyéb rejtett tárgyakra. Egyenetlen terepen elveszítheti az egyensúlyát.
- Ha a gép valamilyen tárgyba ütközik, vagy rázkódni kezd, azonnal állítsa le a motort, várja meg, amíg minden mozgó alkatrész megáll, vegye le a gyújtógyertyáról a gyertyapipát, majd vizsgálja át a gépet, hogy nem sérült-e meg. Az üzemeltetés folytatása előtt végezze el a szükséges javításokat.
- Soha ne vegye fel vagy hordozza a gépet, amíg jár a motorja.
- Ha járt a motor, forró lehet, és súlyos égési sérülést okozhat. Maradjon távol a forró motortól.
- A motor kipufogógázai szén-monoxidot tartalmaznak, amely belélegezve halált okoz. Ne járassa a motort beltérben vagy zárt területen.
- Csak a Toro által jóváhagyott tartozékokat vagy adaptereket alkalmazzon.

Biztonsági tudnivalók lejtőn való használatkor

- A lejtők jelentős szerepet játszanak a megcsúszásos balesetekben, amelyek súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethetnek. A lejtőn történő biztonságos munkavégzésért Ön a felelős. A gép üzemeltetése bármilyen lejtőn különös óvatosságot igényel. Mielőtt a géppel lejtős területre hajtana, végezze el az alábbiakat:
 - Tekintse át és értelmezze a kézikönyvben található, lejtőre vonatkozó utasításokat.
 - Értékelje ki a napi helyszíni körülményeket, hogy meghatározza, a lejtő biztonságos-e a gép üzemeltetésére. Használja a józan eszét és ítélőképességét ezen értékelés során. A területen bekövetkező változások, például a nedvesség gyorsan befolyásolhatja a gép lejtőn történő használatát.
- Álljon mindig biztosan a lábán, és tartsa szilárdan a fogantyúkat. Mindig sétálva, soha ne futva dolgozzon.
- A lejtőkön mindig keresztirányban dolgozzon; soha ne felfelé és lefelé.
- Gyakoroljon rendkívüli figyelmet a lejtőkön történő irányváltás közben.
- Ne végezzen fűnyírást meredek lejtőkön.
- Legyen rendkívül óvatos tolatás közben és akkor, amikor maga felé húzza a gépet.
- Kerülje a fűnyírást nedves fűvön. A bizonytalan egyensúlyi helyzet megcsúszással és eleséssel járó balesetet okozhat.
- Távolítsa el vagy jelölje meg az akadályokat, például árkot, lyukakat, keréknyomot, kiemelkedéseket, köveket és egyéb rejtett veszélyeket. A magas fű akadályokat rejthet.
- Fokozott körültekintéssel vágjon fűvet átvágások, árkok vagy feltöltések közelében.
- A gép használatakor mindig tartsa mindkét kezét a fogantyún.
- Lejtős gyepet felülről nyírva, ha hosszabb kinyúlásra van szükség, használjon jóváhagyott meghosszabbított fogantyút.

Üzemanyag-elzáró szelep



g364758

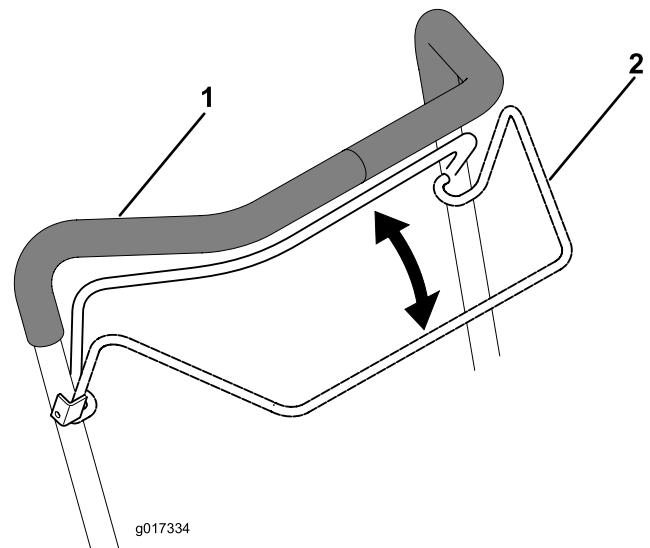
Ábra 21

1. Nyitva (üzemanyag-elzáró szelep)
2. Elzárva (üzemanyag-elzáró szelep)

- A szelep kinyitásához fordítsa vízszintes helyzetbe az üzemanyag-elzáró szelep karját.
- A szelep elzárásához fordítsa függőleges helyzetbe az üzemanyag-elzáró szelep karját.

A motor beindítása

1. Nyissa ki az üzemanyag-elzárószelepet; lásd: [Üzemanyag-elzáró szelep \(oldal 13\)](#).
2. Húzza a fogantyúhoz a motorleállító kart.



g017334

Ábra 22

1. Fogantyú
2. Motorleállító kar

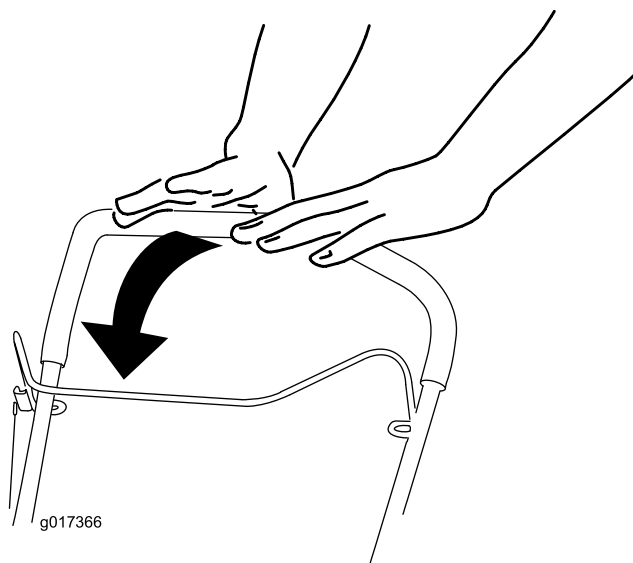
g017334

3. Helyezze lábát a fűnyíróasztalra, és billentse a gépet önmaga felé (Ábra 23).



Ábra 23

g364773



g017366

Ábra 24

g017366

4. A motorleállító kart tartva húzza meg a berántózsínór-fogantyút.

Megjegyzés: Ha a gép néhány próbálkozás után nem indul be, lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel vagy hivatalos Toro-forgalmazóval.

A motor leállítása

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

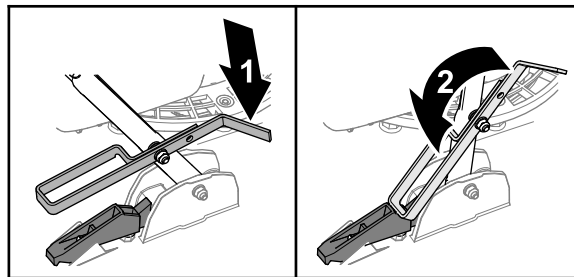
A motor leállításához engedje el a motorleállító kart (Ábra 24).

Fontos: Amikor elengedi a motorleállító kart, mind a motornak, mind a vágótárcsának 3 másodpercen belül le kell állnia. Ha nem állnak le megfelelően, azonnal hagyja abba a gép használatát, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos márkaszervizzel vagy hivatalos Toro-forgalmazóval.

A fogantyú megtámasztása a lábütközővel

Fogantyú alsó helyzetben

Megjegyzés: A fogantyú alsó, 103,4 cm magas helyzetében a lábütköző segítségével tartható meg a fogantyú függőleges helyzetben.



g367257

Ábra 25

1. Lábütköző előrefordított helyzetben
2. Lábütköző hátrafordított helyzetben

- A fogantyú kioldásához hajtsa fel a fogantyút, és fordítsa előre a lábütközőt (Ábra 25).
- A fogantyú megtámasztásához állítsa a megfelelő helyzetbe a fogantyút, és fordítsa hátra a lábütközőt.

A vágási magasság állítása

▲ FIGYELMEZTETÉS

A vágási magasság állításakor kapcsolatba kerülhet a mozgó késsel, amely súlyos sérülést okozhat.

- Állítsa le a motort, és várja meg, amíg leállnak a mozgó alkatrészek.
- Viseljen vágásálló védőkesztyűt a vágókés kezeléskor.

▲ VIGYÁZAT

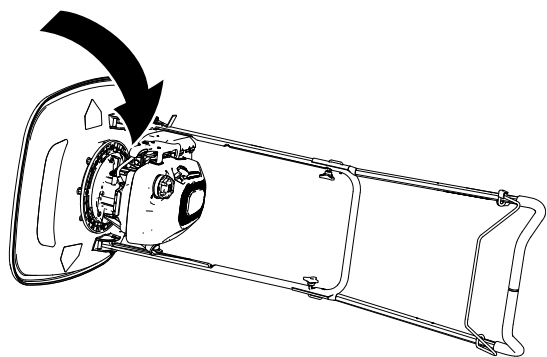
Ha járt a motor, a kipufogódob forró, ami súlyos égési sérülést okozhat.

Maradjon távol a forró kipufogódobtól.

A kés leszerelése

1. Zárja el az üzemanyag-elzárószelepet; lásd [Üzemanyag-elzáró szelep \(oldal 10\)](#).
2. Vegye le a gyújtógyertyáról a gyertyapipát.
3. Döntse oldalra a gépet úgy, hogy a nivópálca lefelé nézzen.

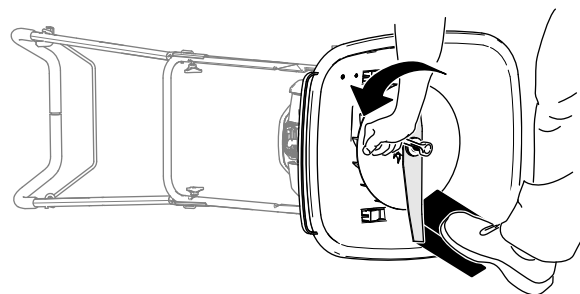
Fontos: A gép oldalra billentésekor a nivópálca nézzen lefelé. Ha a gépet más irányba dönti, az olaj feltöltődhet a vezérműrendszerbe, és a visszafolyás legalább 30 percig tart.



Ábra 26

g364720

4. A kést rögzítse egy fadarabbal ([Ábra 27](#)).



Ábra 27

g364888

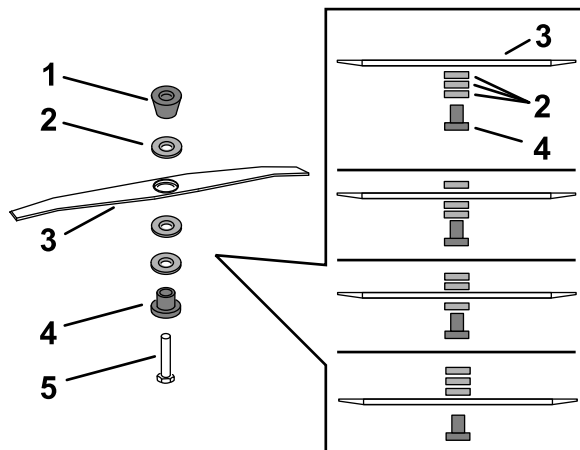
5. A géphez mellékelt kulcs segítségével a csavart az óramutató járásával ellentétesen elforgatva távolítsa el a kést ([Ábra 27](#)).

Fontos: A kés leszereléséhez viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt.

A késtávtartók elhelyezése

A vágásmagasság beállítása a késtávtartók áthelyezésével történik a [Ábra 28](#) szerint.

Megjegyzés: Minden távtartó áthelyezése 6,3 mm-rel változtat a vágásmagasságon.



Ábra 28

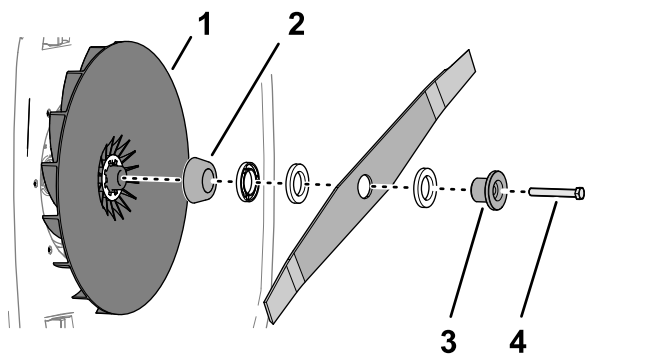
g364990

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Kúpos távtartó | 4. Rögzítőelem |
| 2. Távtartók | 5. Csavar |
| 3. Vágókés | |

A vágókés felszerelése

1. Állítsa be úgy a kést, hogy az ívelt vége nézzen a nyíróasztal felé, majd szerelje fel a rögzítőelemet, a kést, a távtartókat és a kúpos távtartót a járókerékre, majd rögzítse csavarral azokat.

Fontos: A kúpos távtartót mindig közvetlenül a járókerék alá, a rögzítőelemet pedig a csavarfej alá helyezze el.

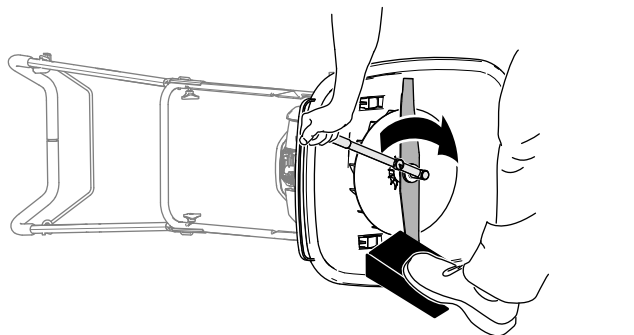


Ábra 29

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Járókerék | 3. Rögzítőelem |
| 2. Kúpos távtartó | 4. Csavar |

- Húzza meg a kés csavart 25 N m nyomatékkal.

Megjegyzés: A 25 N m nyomatékkal meghúzott csavar nagyon szoros. A vágókést fadarabbal kiékelve nehezedjen rá a nyomatékkulcsra, és húzza meg így a csavart.



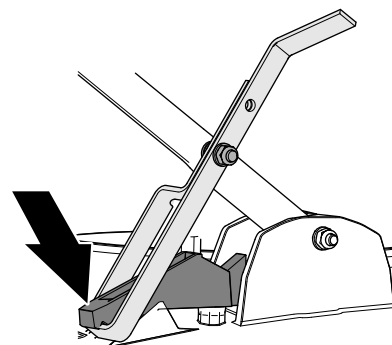
Ábra 30

- Billentse vissza a gépet, tegye vissza a gyertyapipát a gyújtógyertyára, és nyissa meg az üzemanyag-elzáró szelepet.

Üzemeltetési tanácsok

Általános fűnyírási tanácsok

- A gép kezelhetőségének javítása érdekében akassza be a lábütőkő alját a felütőkő konzol alá.



Ábra 31

- Vizsgálja meg a területet, ahol a gépet használni fogja, és távolítson el minden olyan tárgyat, amelyet a gép feldobhat.
- Kerülje el a kés kemény tárgyakhoz csapódását. Szándékosan soha ne nyírtson tárgyak felett.
- Ha a gép valamilyen tárgyba ütközik, vagy rázkódni kezd, azonnal állítsa le a motort, vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, és vizsgálja át a gépet, nem sérült-e meg.
- A legjobb teljesítmény eléréséhez gondoskodjon arról, hogy a kés az idény kezdetekor éles legyen.
- A sérült kést cserélje le eredeti Toro-pótkésre.
- Győződjön meg arról, hogy a pótkés hossza megegyezik a sértetlen késével.

Fűkaszás

- Egyszerre a fűszálaknak csak mintegy harmadrészét vágja le. Ne vágjon a legfelső (30 mm-es) beállítás alatt, hacsak nem gyér a fű, vagy késő ősszel, amikor lelassul a fű növekedése; lásd: [A vágási magasság állítása \(oldal 15\)](#).
- Ne kezdjen bele 15 cm-nél hosszabb fű nyírásába, mert a gép eltömődhet, vagy a motor lefulladhat.
- A nedves fű és levelek hajlamosak összetapadni az udvaron, és a gép eltömődését vagy a motor leállítását okozhatják. Amennyiben lehetséges, fűnyírást csak száraz körülmények között végezzen.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A nedves fű vagy levelek súlyos sérülést okozhatnak, ha rajtuk megcsúszva hozzáér a késhez.

Amennyiben lehetséges, fűnyírást csak száraz körülmények között végezzen.

- Vegye figyelembe a rendkívül száraz időjárás esetén fennálló potenciális tűzveszélyt, kövesse a helyi tűzvédelmi figyelmeztetéseket, és tartsa tisztán a gépet a száraz fűtől és törmelékektől.
- Ha nem kielégítő a kész pázsit megjelenése, próbáljon ki egyet vagy akár többet a következő javaslatok közül:
 - Vizsgálja meg a nyíróegységet, és/vagy cserélje ki a kést.
 - Fűnyírás közben haladjon lassabb ütemben.
 - Növelje gépén a vágási magasságot.
 - Nyírja gyakrabban a fűvet.
 - Alkalmazzon átfedést a rendek között, ahelyett, hogy külön minden soron teljes szélességű rendet nyírna.

Levelek vágása

- A pázsit nyírását követően győződjön meg arról, hogy a fű fele kilátszik a levágott levéllepel alól. Lehetséges, hogy egynél többször kell áthaladnia egy soron a levelek felett.
- 15 cm-nél hosszabb fű nyírását nem javasoljuk. Ha a levéltakaró túl vastag, a gép eltömődhet, és a motor lefulladhat.
- Ha a gép nem vágja elég finomra a leveleket, csökkentse a nyírás sebességét.

Működtetés után

A használatot követően betartandó óvintézkedések

Általános óvintézkedések

- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot (ha van), és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt beállítási, szervizelési, tisztítási vagy tárolási munkába kezd rajta.
- A tüzesetek megelőzése érdekében tisztítsa meg a gépet a fűtől és a törmeléktől. Törölje fel a kiömlött olajat és az üzemanyagot.
- Soha ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagtartályt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng

fordul elő, mint például vízmelegítőkön vagy más berendezéseken.

Biztonsági tudnivalók szállításkor

- Rögzítse a gépet.
- Járjon el fokozott körültekintéssel a gép be- és kirakodásakor.

A gép tisztítása

Szolgáltatásszünet: Minden használat után

▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép burkolata alól szilárd anyag repülhet ki.

- **Viseljen szemvédő eszközt.**
 - **Maradjon az üzemeltetési helyzetben (a fogantyú mögött).**
 - **Ne engedjen nézelődőket a területre.**
1. Döntse oldalra a gépet úgy, hogy a nívópálca lefelé nézzen.

Fontos: A gép oldalra billentésekor a nívópálca nézzen lefelé. Ha a gépet más irányba dönti, az olaj feltöltődhet a vezérműrendszerbe, és a visszafolyás legalább 30 percig tart.
 2. Kefével vagy sűrített levegővel távolítsa el a fűvet és a törmeléket a kipufogó védőeleméről, a felső burkolatról és a nyíróasztal körüli területekről.
 3. Tisztítsa meg a hűtési rendszert; távolítsa el a fűkaszálékot, törmeléket, vagy szennyeződést a motor hűtőbordáiról és az indítószerkezetről.

Megjegyzés: Tisztítsa a hűtőrendszert gyakrabban, ha erősen szennyezett vagy sok szecskával járó körülmények között dolgozik.

Karbantartás

Ajánlott karbantartási ütemterv(ek)

Karbantartási időköz	Karbantartási intézkedés
Az első 5 óra után	Cserélje le a motorolajat.
Minden egyes használat előtt, vagy naponta	- Győződjön meg arról, hogy a motor a motorleállító kar elengedését követően 3 másodpercen belül leáll. - Ellenőrizze a motor olajsintjét. - Ellenőrizze a késeket kopás és sérülés szempontjából. Ha a kés megsérült, azonnal cserélje ki.
Minden használat után	Takarítsa le a gépről a szecskát és a szennyeződést.
Minden 25 órában	Cserélje le a motorolajat.
Minden 100 órában	Ellenőrizze a gyújtógyertyát, és szükség szerint cserélje.
Évente	- Cserélje a légszűrőt gyakrabban poros üzemeltetési körülmények esetén. - Cserélje ki vagy éleztesse meg a kést (ha hamar kimegy az éle, gyakrabban).

Biztonsági tudnivalók karbantartáskor

- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot (ha van), és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt beállítási, szervizelési, tisztítási vagy tárolási munkába kezd rajta.
- Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, mielőtt bármilyen karbantartási munkába kezdene.
- A gép karbantartása során viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.
- Rendszeresen vizsgálja meg a gépet, és cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Ne cserélje ki fém alkatrészekre az eredetileg nem fém alkatrészeket; csak olyan vágóelemeket használjon, amelyek alkalmasak a gép üzemi fordulatszámával történő használatra.
- Soha ne változtasson a biztonsági berendezéseken. Rendszeresen ellenőrizze megfelelő működésüket.
- A gép felbillentése az üzemanyag szivárgását okozhatja. Az üzemanyag gyúlékony, robbanásveszélyes, és személyi sérülést okozhat. Járassa a gépet az üzemanyag kifogyásáig, vagy távolítsa el az üzemanyagot kézi szivattyúval (soha ne használjon leszívócsövet).
- Tartsa az összes kötőelemet szorosra húzva, hogy biztos legyen a gép biztonságos üzemállapotában.
- Ne változtassa meg a motor szabályozási beállítását, és ne pörgesse túl a motort.
- Az optimális teljesítmény érdekében csak eredeti Toro-pótalkatrészeket és -tartozékokat használjon.

A más által gyártott pótalkatrészek és tartozékok használata veszélyes lehet, emellett ez a garanciát is érvényteleníti.

Felkészülés karbantartásra

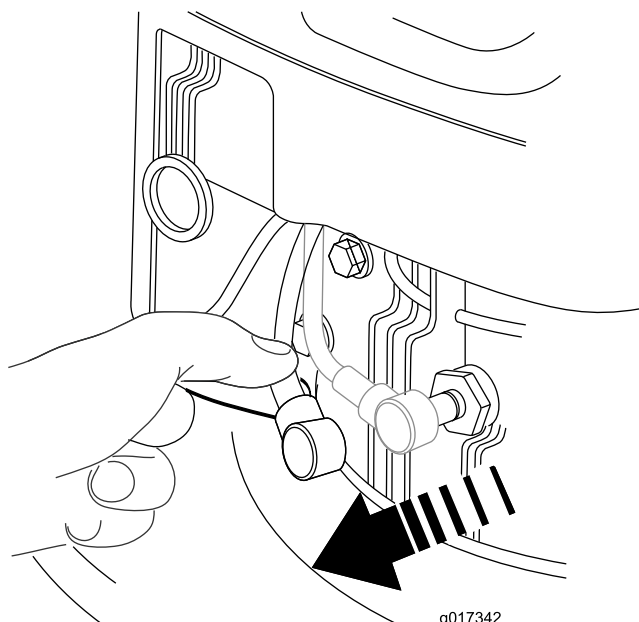
▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép felbillentése az üzemanyag szivárgását okozhatja. Az üzemanyag gyúlékony, robbanásveszélyes, és személyi sérülést okozhat.

Járassa a gépet az üzemanyag kifogyásáig, vagy távolítsa el az üzemanyagot kézi szivattyúval, soha ne leszívócsővel.

Fontos: A gép oldalra billentésekor a nívópálca nézzen lefelé. Ha a gépet úgy dönti meg, hogy a nívópalcája felfelé néz, az olaj feltöltődhet a vezérműrendszerbe, és a visszafolyás legalább 30 percig tart.

- Állítsa le a motort, és várja meg, míg leállnak a mozgó alkatrészek.
- Helyezze a gépet sík felületre.
- Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról ([Ábra 32](#)).



Ábra 32

g017342

g017342

4. Zárja el az üzemanyag-elzárószelepet; lásd [Üzemanyag-elzáró szelep \(oldal 13\)](#).

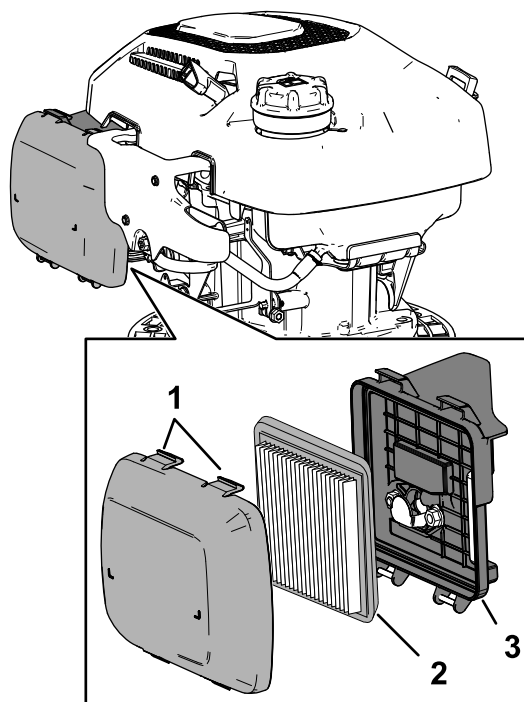
Fontos: Ha javítja a gépet, ürítse le előtte az üzemanyagtartályát.

5. A karbantartás elvégzését követően nyissa ki az üzemanyagszelepet, és tegye vissza a gyertyapipát.

A légszűrő cseréje

Szolgáltatásszünet: Évente

1. Nyomja le a légszűrő tetején található biztosítófüleket ([Ábra 33](#)).



Ábra 33

g364771

1. Biztosítófülek (légszűrőfedél)
2. Szűrőbetét
3. Légszűrőház

2. Távolítsa el a fedelet.
3. Távolítsa el a légszűrőbetétet ([Ábra 33](#)).
4. Vizsgálja meg a papír légszűrőt.
 - A. Ha a szűrőbetét károsodott, olajtól vagy benzintől nedves vagy nagyon koszos, cserélje ki.
 - B. Ha a szűrőbetét szennyezett, ütögesse több alkalommal kemény felülethez, vagy fúvassa át sűrített levegővel a gép felőli oldala felől kevesebb mint 2,07 bar nyomáson.

Megjegyzés: A szűrőbetétből a szennyeződést ne kefével távolítsa el; a kefézés a szennyeződést a rostok közé erőlteti.

5. Távolítsa el a szennyeződést a légszűrőházból és a fedélről nedves törlőruhával. **Ne törölje bele a port a szívócsatornába.**
6. Helyezze vissza a szűrőbetétet a szűrőházba.
7. Szerelje helyére a fedelet.

Motorolajra vonatkozó előírások

API-besorolás: SJ vagy magasabb

Olajviszkozitás: 10W-30

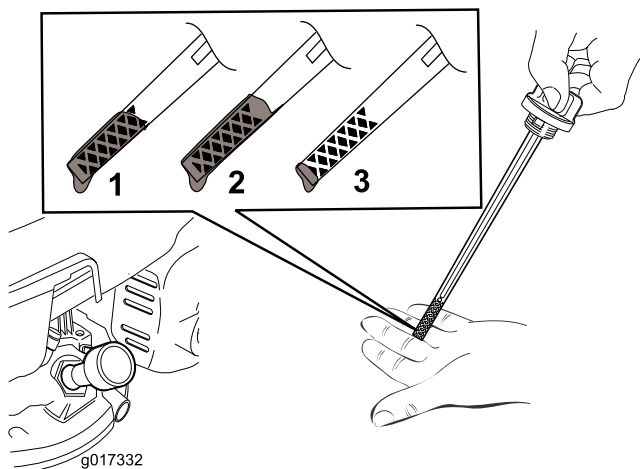
A motor olajsztintjének ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta

1. Készítse elő a gépet a karbantartáshoz; lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 18\)](#).
2. Vegye ki a nívópalcát a betöltőnyakból, és törölje le egy tiszta ronggyal.
3. Dugja be a nívópalcát a betöltőnyakba, majd húzza ki.

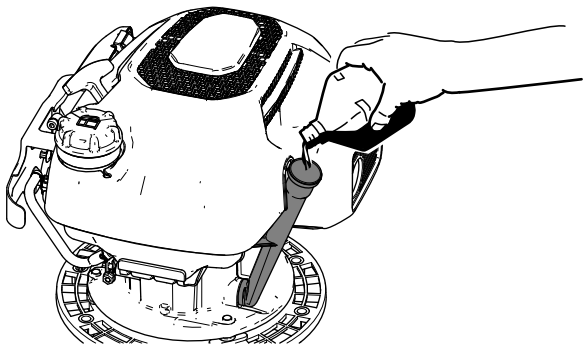
Fontos: Ne hajtsa be a nívópalcát a betöltőnyakba.

4. Ellenőrizze az olajsztintet a nívópalcán.



Ábra 34

1. Az olajsztint a maximális értéken van.
 2. Az olajsztint túl magas – távolítsa el olajat a forgattyúházból.
 3. Az olajsztint túl alacsony – adagoljon olajat a forgattyúházba.
-
5. Ha az olajsztint a nívópálca alsó jelénél vagy annak közelében látható ([Ábra 34](#)), öntsön be lassan az előírt olajból a betöltőnyakon át ([Ábra 35](#)), és várjon 3 percet.



Ábra 35

6. Törölje le tiszta ronggyal a nívópalcát, majd ismételje a 3–5. lépést, amíg a motorolaj szintje el nem éri a felső szintjelzést.
7. Dugja be a nívópalcát a betöltőnyakba, majd húzza meg kézzel biztonságosan.

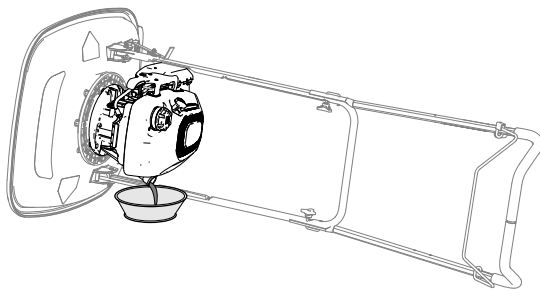
A motorolaj cseréje

Szolgáltatásszünet: Az első 5 óra után

Minden 25 órában

A motorolaj leürítése

1. Ha a motor hideg, az olaj felmelegítéséhez járassa 1–2 percig.
2. Győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály kevés üzemanyagot tartalmaz vagy üres, így nem szívárog az üzemanyag, ha a gépet az oldalára billenti.
3. Készítse elő a gépet a karbantartáshoz; lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 18\)](#).
4. Vegye ki a nívópalcát a betöltőnyakból, és törölje le egy tiszta ronggyal.
5. Igazítsa a felfogóedényt a nyíróasztal mellé a talajra, az olajbetöltő nyak felőli oldalra ([Ábra 35](#)).



Ábra 36

6. Billentse a gépet az oldalára úgy, hogy az olajbetöltő nyak lefelé nézzen, és eressze le a fáradt olajat az olajbetöltő nyakon át.

Fontos: A gép oldalra billentésekor a nívópálca nézzen lefelé. Ha a gépet más irányba dönti, az olaj feltöltődhet a vezérműrendszerbe, és a visszafolyás legalább 30 percig tart.

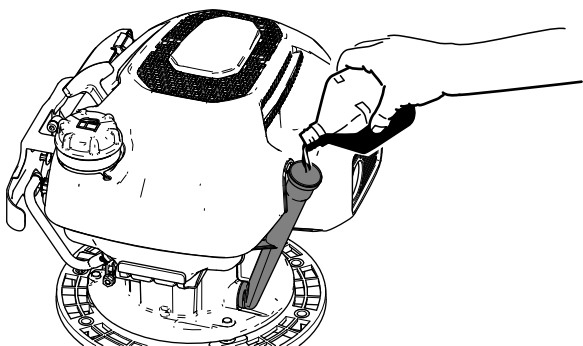
7. Állítsa vissza a gépet az üzemi helyzetébe.
8. Tisztítsa le a kifolyt olajat a gépről.

Megjegyzés: A fáradt olaj ártalmatlanítását megfelelő módon végezze egy helyi újrahasznosító központban.

Olaj betöltése a motorba

Olajmennyiség: 0,40 l

1. Öntse be lassan az előírt olajat a betöltőnyakon át ([Ábra 35](#)), és várjon 3 percet.



Ábra 37

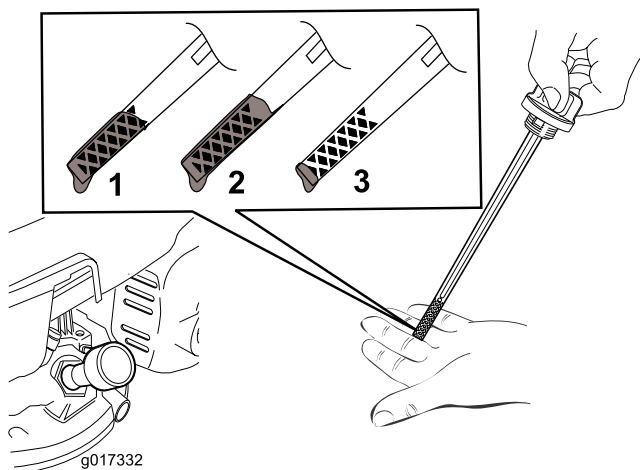
g364716

2. Dugja be a nívópalcát a betöltőnyakba, majd húzza ki.

Fontos: Ne hajtsa be a nívópalcát a betöltőnyakba.

3. Ellenőrizze az olajsintet a nívópalcán ([Ábra 38](#)).

Megjegyzés: Ha a motort esetleg túltöltötte olajjal, ürítse le a felesleges olajat, lásd [A motorolaj leürítése \(oldal 20\)](#).



Ábra 38

g017332

1. Az olajsint a maximális értéken van.
2. Az olajsint túl magas – távolítsa el olajat a forgattyúházból.
3. Az olajsint túl alacsony – adagoljon olajat a forgattyúházba.
4. Ha az olajsint a felső szintjelzés alatt látható, törölje le a nívópalcát egy tiszta ronggyal, majd ismételje a 1–3. lépést, amíg az olajsint a felső szintjelzéshez nem kerül.

5. Dugja be a nívópalcát a betöltőnyakba, majd húzza meg kézzel biztonságosan.

A gyújtógyertya szervizelése

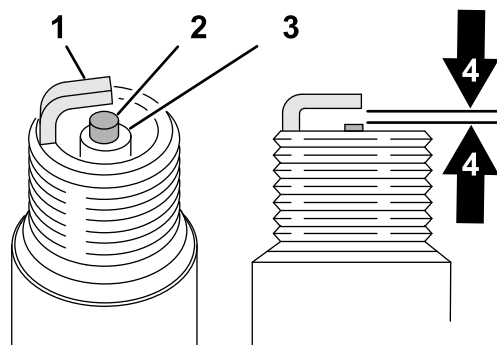
Szolgáltatásszünet: Minden 100 órában

A gyújtógyertya adatai: Champion RN9YC vagy ezzel egyenértékű.

1. Készítse elő a gépet a karbantartáshoz; lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 18\)](#).
2. Tisztítsa körbe a gyújtógyertyát.
3. Szerelje ki a gyújtógyertyát a hengerfejből.

Fontos: Cserélje ki a kopott, sérült vagy elszennyeződött gyújtógyertyát. Az elektródákat ne tisztítsa, mert a hengerbe bejutó szemcsék a motort károsíthatják.

4. Állítsa be a középső elektróda és az oldalsó elektróda közti légrést ([Ábra 39](#)) 0,76 mm-re.



Ábra 39

g326888

- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. Középső elektróda szigetelő | 3. Szigetelőtest |
| 2. Testelektróda | 4. Légrés – 0,76 mm |

5. Szerelje be a gyújtógyertyát a tömítőgyűrűvel együtt.
6. Húzza meg a gyertyát 20 N m nyomatékkal.
7. Csatlakoztassa a gyertyapipát a gyújtógyertyára.

A kés karbantartása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kés éles; ha hozzáér, súlyosan megsérülhet.

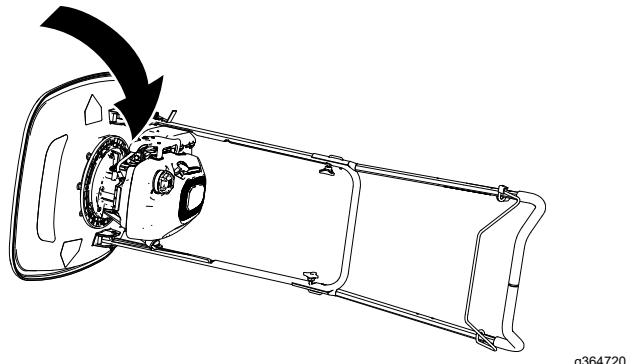
- Vegye le a gyújtógyertyáról a gyertyapipát.
- Viseljen vágásálló védőkesztyűt a vágókés szervizelésekor.

A vágókés ellenőrzése

Szolgáltatásszünet: Minden egyes használat előtt, vagy naponta Ha a kés megsérült, azonnal cserélje ki.

1. Készítse elő a gépet a karbantartáshoz; lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 18\)](#).
2. Döntse oldalra a gépet úgy, hogy az olajbetöltő nyak lefelé nézzen.

Fontos: A gép oldalra billentésekor a nívópálca nézzen lefelé. Ha a gépet más irányba dönti, az olaj feltöltődhet a vezérműrendszerbe, és a visszafolyás legalább 30 percig tart.



Ábra 40

g364720

3. Ellenőrizze a késeket kopás és sérülés szempontjából.
 - Ha a kés megsérült vagy elrepedt, azonnal cserélje ki.
 - Ha a kés eltompult vagy kicsorbult, távolítsa el és éleztesse meg, majd szerelje vissza, vagy cserélje ki.
4. Billentse fel üzemi helyzetbe a gépet.

A kés cseréje

Szolgáltatásszünet: Évente

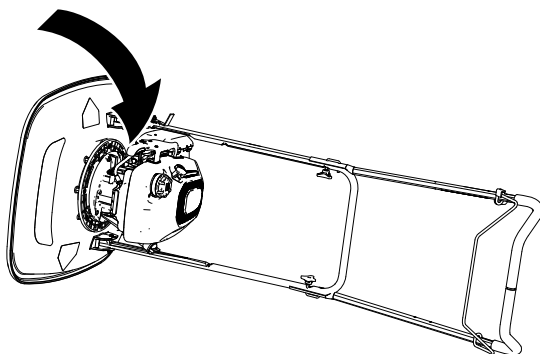
Fontos: A kés felszereléséhez nyomatékkulcs szükséges. Ha nem rendelkezik nyomatékkulccsal, vagy nem szívesen végezné el ezt a műveletet, forduljon hivatalos Toro-forgalmazóhoz vagy márkakereskedéshez.

A kés leszerelése

1. Készítse elő a gépet a karbantartáshoz; lásd: [Felkészülés karbantartásra \(oldal 18\)](#).
2. Döntse oldalra a gépet úgy, hogy az olajbetöltő nyak lefelé nézzen.

Fontos: A gép oldalra billentésekor a nívópálca nézzen lefelé. Ha a gépet más irányba dönti, az olaj feltöltődhet

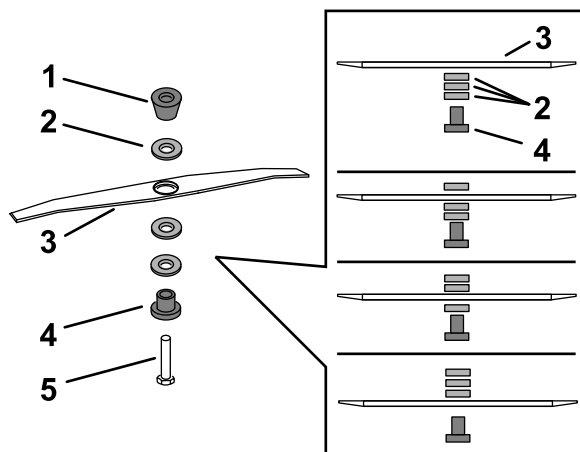
a vezérműrendszerbe, és a visszafolyás legalább 30 percig tart.



g364720

Ábra 41

3. Jegyezze fel a távtartók helyzetét.

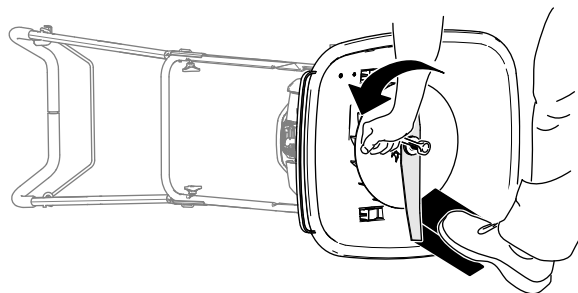


g364990

Ábra 42

1. Kúpos távtartó
2. Távtartók
3. Vágókés
4. Rögzítőelem
5. Csavar

4. A kést rögzítse egy fadarabbal (Ábra 43).



g364888

Ábra 43

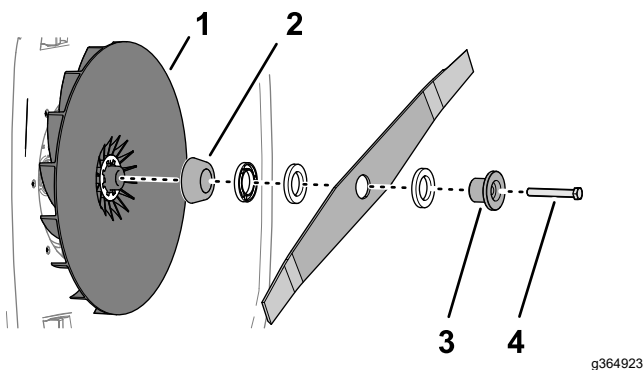
5. A géphez mellékelt kulcs segítségével a késcsavart az óramutató járásával ellentétesen elforgatva távolítsa el a kést (Ábra 42).

Fontos: A kés leszereléséhez viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt.

A vágókés felszerelése

1. Állítsa be úgy a kést, hogy az ívelt vége nézzen a nyíróasztal felé, majd szerelje fel a rögzítőelemet, a kést, a távtartókat és a kúpos távtartót a járókerékre, majd rögzítse csavarral azokat.

Fontos: A kúpos távtartót mindig közvetlenül a járókerék alá, a rögzítőelemet pedig a csavarfej alá kell elhelyeznie.

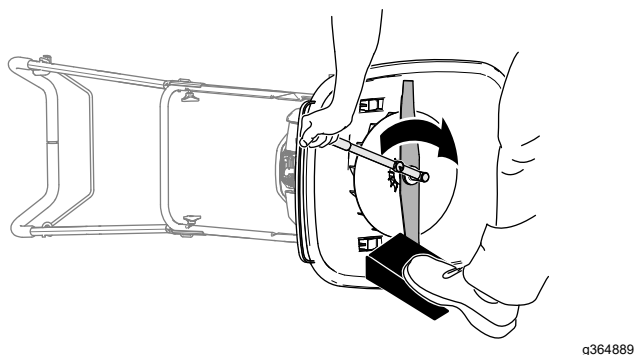


Ábra 44

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Járókerék | 3. Rögzítőelem |
| 2. Kúpos távtartó | 4. Csavar |

2. Húzza meg a késcsavart 25 N m nyomatékkal.

Megjegyzés: A 25 N m nyomatékkal meghúzott csavar nagyon szoros. A vágókést fadarabbal kiékelve nehezedjen rá a nyomatékkulcsra, és húzza meg így a csavart.



Ábra 45

3. Billentse fel üzemi helyzetbe a gépet.

Tárolás

Biztonságos tárolás

- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot (ha van), és várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, csak ezután hagyja el a kezelőülést. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt beállítási, szervizelési, tisztítási vagy tárolási munkába kezd rajta.
- Zárt térben való tárolás előtt mindig hagyja a gépet lehűlni.
- Zárt térben való tárolás előtt mindig hagyja a gépet lehűlni.
- Soha ne tárolja a gépet vagy az üzemanyagtartályt olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng fordul elő, mint például vízmelegítőkön vagy más berendezéseken.
- Távolítsa le a fűvet, a leveleket és a törmeléket a tűzveszély megelőzése érdekében a hangtompítóról és a motortérből.

A gép felkészítése tárolásra

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag gőzei robbanást okozhatnak.

- **Ne tároljon üzemanyagot 30 napnál tovább.**
- **Ne tárolja a gépet nyílt láng közelében.**
- **Tárolás előtt hagyja a gépet lehűlni.**

1. Az év utolsó tankolásakor adjon az üzemanyaghoz stabilizálót a motorgyártó utasításainak megfelelően.
2. Járassa addig a gépet, amíg az üzemanyag elfogyasztása miatt a motor le nem áll.
3. Indítsa be a motort, és hagyja jární, amíg le nem áll. Ha már nem képes újraindítani a motort, akkor az üzemanyagrendszer kiürült.
4. Vegye le a gyújtógyertyáról a gyertyapipát.
5. Szerelje ki a gyújtógyertyát, töltsön be 30 ml olajat a gyújtógyertya furatán keresztül, és húzza meg a berántózsínort lassan, több alkalommal, hogy eloszlassa az olajat a henger körül.
6. Szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg 20 N m nyomatékkal.
7. Ellenőrizze a késeket kopás és sérülés szempontjából. Ha a kés tompa, éleztesse meg; ha a kés megsérült, cserélje ki.
8. Húzzon meg minden csavart és csavaranyát.
9. A gépet hűvös, tiszta, száraz helyen tárolja.

Hibakeresés és elhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A motor nem indul.	1. A gyertyapipa nincs feltéve a gyújtógyertyára. 2. A tanksapka szellőzőfurata eltömődött. 3. A gyújtógyertya rozsdafoltos, elszennyeződött, vagy az elektródahézag nem megfelelő. 4. Az üzemanyagtartály üres, vagy az üzemanyagrendszer állott üzemanyagot tartalmaz.	1. Csatlakoztassa a gyertyapipát a gyújtógyertyára. 2. Tisztítsa ki a tanksapka szellőzőfuratát, vagy cserélje ki a tanksapkát. 3. Ellenőrizze a gyújtógyertyát, és szükség szerint állítson az elektródahézagban. Cserélje ki a gyújtógyertyát, ha az rozsdafoltos, elszennyeződött vagy repedt. 4. Üritse le a tartályt, és/vagy töltsen fel friss benzinnel. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba hivatalos márkaszervizzel vagy hivatalos Toro-forgalmazóval.
A motor nehezen indul, vagy veszít az erejéből.	1. A tanksapka szellőzőfurata eltömődött. 2. A légszűrő elszennyeződött, és korlátozza a légáramlást. 3. A gép burkolatának alsó része kaszálékot és törmeléket tartalmaz. 4. A gyújtógyertya rozsdafoltos, elszennyeződött, vagy az elektródahézag nem megfelelő. 5. A motorolaj szintje túl alacsony, túl magas, vagy az olaj túlzottan szennyezett. 6. Az üzemanyagtartály állott üzemanyagot tartalmaz.	1. Tisztítsa ki a tanksapka szellőzőfuratát, vagy cserélje ki a tanksapkát. 2. Tisztítsa meg a légszűrő előszűrőjét, és/vagy cserélje ki a papír légszűrőbetétet. 3. Tisztítsa meg alulról a gép burkolatát. 4. Ellenőrizze a gyújtógyertyát, és szükség szerint állítson az elektródahézagban. Cserélje ki a gyújtógyertyát, ha az rozsdafoltos, elszennyeződött vagy repedt. 5. Ellenőrizze a motorolajat. Cserélje le az olajat, ha szennyezett; töltsön hozzá olajat, vagy eresszen le belőle, hogy az olajsíntet a nívópálca Full (Tele) jelzéséhez állítsa be. 6. Üritse le a tartályt, és töltsen fel friss benzinnel.
A motor egyenetlenül jár.	1. A gyertyapipa nincs feltéve a gyújtógyertyára. 2. A gyújtógyertya rozsdafoltos, elszennyeződött, vagy az elektródahézag nem megfelelő. 3. A légszűrő elszennyeződött, és korlátozza a légáramlást.	1. Csatlakoztassa a gyertyapipát a gyújtógyertyára. 2. Ellenőrizze a gyújtógyertyát, és szükség szerint állítson az elektródahézagban. Cserélje ki a gyújtógyertyát, ha az rozsdafoltos, elszennyeződött vagy repedt. 3. Tisztítsa meg a légszűrő előszűrőjét, és/vagy cserélje ki a papír légszűrőbetétet.
A gép vagy a motor túlzottan remeg.	1. A gép burkolatának alsó része kaszálékot és törmeléket tartalmaz. 2. A motor rögzítőcsavarjai kilazultak. 3. A vágótárcsa csavarja meglazult.	1. Tisztítsa meg alulról a gép burkolatát. 2. Húzza meg a motor rögzítőcsavarjait. 3. Húzza meg a vágótárcsa csavarját.
Egyenetlen a vágásminta.	1. Ismételtén ugyanabban a vágásmintában dolgozik. 2. A gép burkolatának alsó része kaszálékot és törmeléket tartalmaz.	1. Változtasson a vágásmintán. 2. Tisztítsa meg alulról a gép burkolatát.

Megjegyzések:

Megjegyzések:

EEA/UK-adatvédelmi nyilatkozat

A Toro az alábbi módon használja fel az Ön személyes adatait

A The Toro Company („Toro”) tiszteltben tartja személyes adatainak bizalmasságát. Amikor megvásárolja valamelyik termékünket, birtokunkba kerülhet néhány személyes adata közvetlenül Öntől vagy a helyi Toro vállalaton, illetve -kereskedőn keresztül. A Toro ezeket az információkat a szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében – például jótállás nyilvántartásba vételéhez, jótállási igény feldolgozása vagy termék visszahívása esetén történő kapcsolatfelvételre és jogszerű üzleti célokra – használja fel, például vevői elégedettség mérésére, termékeink javítására vagy olyan termékinformációk biztosítására, amelyek érdekesek lehetnek az Ön számára. A Toro a fenti tevékenységek bármelyikével kapcsolatban megoszthatja az Ön adatait a Toro leányvállalataival, kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel vagy más üzleti partnereivel. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény ezt előírja, vagy ha vállalkozás eladásával, megvásárlásával vagy egyesülésével kapcsolatban merül fel erre igény. Más vállalat számára soha nem adjuk ki az Ön személyes adatait marketingcélokból.

Személyes adatai megőrzése

A Toro a személyes adatait addig őrzi meg, amíg az a fenti célokból fontos lehet, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően. A hatályos megőrzési időszakkal kapcsolatban további tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot a következő címmel: legal@toro.com.

A Toro biztonsággal kapcsolatos elkötelezettsége

Személyes adatait az Egyesült Államokban vagy más olyan országban is feldolgozhatják, amely kevésbé szigorú adatvédelmi jogszabályokkal rendelkezik, mint a lakóhely szerinti országa. Amikor adatait a lakóhelye szerinti országon kívül továbbítjuk, jogilag megkövetelt lépéseket teszünk annak biztosítása érdekében, hogy megfelelő intézkedések történjenek adatai védelme érdekében, valamint hogy azokat biztonságosan kezeljék.

Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve az adatok feldolgozásának tiltásához vagy korlátozásához. Ezek kapcsán írjon a legal@toro.com címre. Ha aggódalmi vannak azzal kapcsolatban, hogy a Toro miként kezeli az Ön adatait, bátran tegye fel kérdéseit közvetlenül nekünk. Felhívjuk figyelmét, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.



A Toro-jótállás

Két év vagy 1500 üzemóra korlátozott jótállás

A jótállás feltételei és a hatálya alá tartozó termékek

A The Toro Company szavatolja, hogy az Ön kereskedelmi Toro-terméke („termék”) 2 évig vagy 1500 üzemórán* át (amelyik előbb következik be) mentes lesz az anyag- és gyártási hibáktól. Ez a szavatosság alkalmazható valamennyi termékre a gepszellőztetők kivételével (lásd e termékek külön szavatossági nyilatkozatait). Ahol jótállási feltétel áll fenn, költségtérítés nélkül megjavítjuk Önnek a terméket, beleértve a diagnosztika, a munkadíj, az alkatrészek és a szállítás költségét. Ez a szavatosság azzal a nappal kezdődik, amelyen a Terméket az eredeti kiskereskedelmi vásárlóhoz kiszállították.
* Üzemóra-számlálóval felszerelt termék.

Utasítások a szavatossági szolgáltatások eléréséhez

Ha Ön úgy véli, hogy jótállási körülmény áll fenn, akkor Önnek kell haladéktalanul értesítenie a kereskedelmi termékek forgalmazóját vagy hivatalos márkakereskedőjét, akitől a terméket beszerezte. Ha segítségre van szüksége egy termékforgalmazó vagy hivatalos márkakereskedő telephelyének kereséséhez, vagy kérdései vannak szavatossági jogai vagy felelősségei tekintetében, a következő címen léphet velünk kapcsolatba:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 vagy 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

A tulajdonos felelősségei

A termék tulajdonosaként Ön felelős a *Kezelői kézikönyvben* ismertetett szükséges karbantartások és beállítások végrehajtásáért. A jótállás nem terjed ki a termék szükséges karbantartásának és beállításainak elmulasztásából adódó javításokra.

Tételek és körülmények, amelyek nem tartoznak a hatálya alá

A szavatossági időszak alatt előforduló termékhibák vagy meghibásodások nem mindegyike számít anyag- vagy gyártási hibának. Jelen szavatosság nem vonatkozik a következőkre:

- Olyan termékhibák, amelyek a nem a Toro által gyártott cserealkatrészek használata vagy járulékos alkatrészek, illetve módosított nem Toro márkájú tartozékok és termékek beszerelése és használata miatt következnek be;
- Olyan termékhibák, amelyeket a javasolt karbantartás vagy beállítások végrehajtásának elmulasztása eredményez;
- Olyan termékhibák, amelyek oka a Termék helytelen, hanyag vagy feleltlen használata;
- A használat során elhasznált olyan alkatrészek, amelyek hibátlanok. Példák a termék normál üzemeltetése során elhasználódott vagy felhasznált alkatrészekre, a teljesség igénye nélkül: fékpofák és fékbetétek, tengelykapcsoló-betétek, kések, orsók, görgők és csapágycsuk (zárt vagy kenhető), alsókékek, gyűjtőgyertyák, önbeálló kerekek és csapágycsuk, gumibroncsok, szűrők, szíjak és a peremező bizonyos alkatrész, például membránok, fűvókák, áramlásmérők és visszacsapó szelepek.
- Külső hatásként számít – a teljesség igénye nélkül – az időjárás, a tárolási mód, a szennyeződések, a nem engedélyezett üzemanyagok, hűtőfolyadékok, kenőanyagok, adalékanyagok, műtrágyák, víz és vegyi anyagok használata.
- A vonatkozó ipari szabványoknak nem megfelelő üzemanyagok (pl. benzin, gázolaj vagy biodízel) használata által okozott meghibásodások vagy teljesítményproblémák.
- Normál zaj, rezgés, elhasználódás és tönkremenetel. A normál „elhasználódás” körébe tartozik (a teljesség igénye nélkül): az ülések kopás és dörzsölés okozta károsodása, a lekopott festett felületek, összekarcolt címkek és figyelőablakok.

Az Egyesült Államokon és Kanadán kívüli országok

Azoknak a vevőknek, akik Toro-terméket az Egyesült Államokból vagy Kanadából exportáltak, kapcsolatba kell lépniük a helyi Toro-márkakereskedővel az adott országra vagy régióra vonatkozó garanciaszabályokért. Ha Ön bármilyen okból elégedetlen márkakereskedője szolgáltatásával, vagy nem tudja beszerezni a jótállásra vonatkozó információkat, lépjen kapcsolatba a hivatalos Toro-szervízközponttal.

Alkatrészek

Azok az alkatrészek, amelyek cseréjét előírt karbantartás keretében ütemezték, az ütemezett cseréig terjedő időszakra szavatoltak. Az e szavatosság hatálya alatt kicserélt alkatrészekre az eredeti termékszavatosság időtartama érvényes, és a Toro tulajdonává válnak. A Toro hozza meg a végső döntést bármely meglévő alkatrész vagy szerelvény javításáról vagy cseréjéről. A szavatosság keretében végzett javításokra a Toro használhat felújított alkatrészeket.

Ciklusálló és lítiumionos akkumulátorokra vonatkozó jótállás

A ciklusálló és a lítiumionos akkumulátorokra egy előírt összes kilowattóra-érték vonatkozik, amelyet élettartamuk során szolgáltatni tudnak. Az üzemeltetési, újratöltési és karbantartási technikák a teljes akkumulátor-élettartamot meghosszabbíthatják vagy csökkenthetik. Mivel ebben a termékben az akkumulátorok felhasználódnak, az egyes töltések közötti időközökben a hasznos munka mennyisége lassan csökken, amíg az akkumulátor teljesen el nem használódik. A normál fogyasztás következtében elhasználódott akkumulátorok cseréje a terméktulajdonos felelőssége. Megjegyzés (csak lítiumionos akkumulátor esetén): további tájékoztatásért lásd az akkumulátorra adott jótállást.

Forgattyús tengelyre adott élettartam-garancia (csak ProStripe 02657 esetén)

Az eredeti berendezésként eredeti Toro-dörzstárcsával és a motorindítást biztosító készfékező tengelykapcsolóval (egybeépített készfékező tengelykapcsoló [BBC] + dörzstárcsa egységgel) felszerelt ProStripe esetén az első vásárló számára a motor forgattyús tengelyének meggörbülésére élettartam-garanciát adunk, ha az üzemeltetést az előírt használati és karbantartási eljárások szerint végzi. A súrlódó alátétekkel, készfékező tengelykapcsolóval (BBC) és egyéb hasonló egységekkel szerelt gépekre a forgattyús tengelyre vonatkozó élettartam-garancia nem terjed ki.

Karbantartás a tulajdonos költségén

A motorbeállítás, a kenés, tisztítás és fényezés, a szűrők és hűtőfolyadék cseréje, az ajánlott karbantartások elvégzése a Toro-termékek által igényelt azon normál szervizmunkák közé tartoznak, amelyeket a tulajdonosnak kell fizetnie.

Általános feltételek

A hivatalos Toro-termékforgalmazó vagy -értékesítő által végzett javítás az egyedüli jogorvoslati lehetőség e szavatosság időtartama alatt.

A The Toro Company nem vállal felelősséget a közvetett, előre nem látott vagy következményes károkért a jelen szavatosság hatálya alá tartozó Toro-termékek használatával kapcsolatban, beleértve a hibás működés vagy nem használat észszerű időtartamára biztosított helyettesítő berendezés vagy szolgáltatás bármely költségét és kiadását a jelen szavatosság hatálya alá tartozó, függőben lévő javítások befejezéséig. Az alább hivatkozott károsanyag-kibocsátási szavatosságot kivéve (ha az alkalmazható) nincs egyéb kifejezett szavatosság. Az eladhatósággal és a használatra való alkalmassággal kapcsolatos minden beleértett szavatosság ezen kifejezett szavatosság időtartamára korlátozódik.

Némely állam nem engedélyezi a véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy a beleértett szavatosság időtartamának korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások Önre nem vonatkoznak. A jelen szavatosság speciális törvény adta jogokkal ruházza fel Önt, és Ön rendelkezhet még egyéb, államonként változó jogokkal is.

Megjegyzés a károsanyag-kibocsátásra adott jótállásról

A termék károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére külön szavatossági nyilatkozat vonatkozhat, amely kielégíti az USA környezetvédelmi hivatala (EPA) és/vagy a levegő minőségére vonatkozó California Air Resources Board (CARB) jogszabály rendelkezéseit. A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer szavatosságára a fent felsorolt üzemóra-korlátozások nem vonatkoznak. Olvassa el a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére vonatkozó jótállást, amely a termékhez mellékelve vagy a motor gyártója által biztosított dokumentációban található.